

L'entreprise Husky Injection Molding Systems Ltd. conçoit et fabrique des systèmes de moulage par injection de plastique. Celui qui est présenté ci-dessus est muni d'un robot pneumatique qui manipule 32 moulages à la seconde.

Petites et moyennes entreprises :

- Intalite Inc., de Montréal (Québec), fabrique des plafonds métalliques et des matériaux architecturaux de béton renforcé de fibre de verre.
- Husky Injection Molding Systems Ltd., de Bolton (Ontario), conçoit et produit des systèmes de moulage par injection de plastique.

Grosses entreprises :

- Dow Chemical Canada Inc., de Sarnia (Ontario), fabrique des produits chimiques, plastiques et pharmaceutiques.
- Fag Bearings Ltd., de Stratford (Ontario), produit des roulements à billes et des roulements à rouleaux de précision.

Conditionneurs de produits agricoles et alimentaires :

- Cavendish Farms, de Moncton (Nouveau Brunswick), fabrique des produits surgelés.
- Alberta Wheat Pool — Commercialisation des grains, de Calgary (Alberta), conditionne et exporte des grains de semence.

Haute technologie :

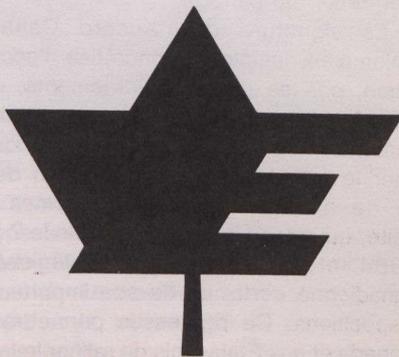
- Litton Systems Canada Ltd., de Rexdale (Ontario), fabrique et intègre des systèmes de pointe dans les domaines de l'électronique et de l'avionique.
- Bristol Aerospace Ltd., de Winnipeg (Manitoba), produit des instruments de métal de précision pour les industries nucléaire, aérospatiale et électronique.
- Epic Data Sales Limited, de Richmond (Colombie-Britannique), fabrique et com-

mercialise des systèmes électroniques de collecte des données.

Services :

- Stanley Associates Engineering Ltd., d'Edmonton (Alberta), offre des services de consultation technique et se spécialise dans les systèmes sanitaires et la distribution des eaux.
- Canpotex Limited, de Toronto (Ontario), fournit des services de commercialisation à l'étranger pour le compte des producteurs de potasse de la Saskatchewan.

Le ministre a profité de l'occasion pour remercier l'Association canadienne d'exportation. Bien que les prix soient remis par le gouvernement fédéral, l'Association permet de le faire dans un cadre approprié, parmi des gens en mesure d'apprécier les difficultés rattachées à l'exportation et, par conséquent, le succès des entreprises récompensées pour leurs efforts.



Le symbole du prix d'excellence à l'exportation.

Séminaire sur le commerce

De plus, M. Kelleher a inauguré, à Ottawa, un nouveau Centre d'information sur le commerce. Appelé Info Export, ce centre est logé au ministère des Affaires extérieures. Les exportateurs peuvent rejoindre sans frais, par téléphone, des professionnels du commerce qui pourront leur donner des renseignements sur les marchés.

Le ministre s'est également rendu à Saskatoon où avait lieu un séminaire sur le commerce. Un tel séminaire est un bel exemple de la façon dont les gouvernements fédéral et provinciaux peuvent collaborer avec l'industrie pour rechercher de nouveaux marchés et accroître les exportations.

Le message du ministre aux gens d'affaires était bien simple : il faut que les marchés d'outre-mer offrent à la fois des possibilités et des défis sans précédent. Les possibilités sont presque illimitées, bien qu'elles exigent de l'initiative, de l'imagination et de la détermination. Le grand défi est de produire et de vendre des biens de qualité à des prix concurrentiels. L'urgence d'améliorer la compétitivité du Canada à l'étranger est l'un des grands thèmes du Mois de l'exportation.

Le ministre a parlé d'un élément clé du plan de croissance économique, soit le lien essentiel à établir entre la technologie et le commerce. En effet, lorsque l'on parle de technologie, on pense habituellement à la production d'ordinateurs, de satellites et autres choses du genre. Certes, la production de ces produits de pointe est importante, mais il est encore plus important de savoir comment utiliser la technologie pour pouvoir produire des biens et des services attrayants qui répondent au prix et à la qualité qu'exigent les marchés. L'utilisation de la technologie est la clé de l'amélioration de la compétitivité du Canada. Cette technologie ne peut cependant pas exister sans coopération. Dans ce sens, la Saskatchewan est un bel exemple de la coopération du gouvernement, des universités et de l'industrie pour développer les compétences requises sur le marché international. Les recherches qui y sont faites sur les fibres optiques, le matériel pour les satellites, les nouvelles techniques agricoles, la biotechnologie et le contrôle des procédés industriels font de cette province le site de certaines des nouvelles entreprises les plus intéressantes en matière d'innovation technologique.

En terminant son allocution, le ministre a ajouté qu'un très large consensus nous pousse à nous engager pleinement vers l'expansion et la diversification de notre commerce d'exportation. Notre défi est d'appliquer ce consensus à l'équation technologie-commerce et au maintien de l'excellence dans ce domaine.